



7^e Rencontres - Échanges de pratiques sur les ressources partagées

Lecture plaisir, lectures multiples

ATELIER 3 : ANIMER UN ATELIER D'ECRITURE 14h à 16h30

Animé par Patricia Mac Kenzie

Préalable :

Le contexte : Banon est un bourg proche du pôle du livre de Forcalquier et de Manosque ville lecture.

Le collège dans lequel je travaille est un collège rural, isolé dans le pays de Giono, seul lieu culturel du canton, ce qui explique notre implication dans l'ouverture culturelle. J'ai tous les 176 élèves au CDI (8 classes) et je connais bien l'équipe avec laquelle je travaille depuis de nombreuses années.

Je ne suis pas spécialiste en atelier d'écriture, je me suis formée au fil des années et je me suis forgée dans la pratique régulière, dans un premier temps, j'ai fait appel à des spécialistes puis je me suis lancée avec des exercices de style enfin j'ai monté des ateliers.

INTRODUCTION

L'atelier d'écriture est un moyen de mettre en pratique une démarche d'écrit avec des élèves parfois réticents parfois éprouvant des difficultés.

Il permet de développer leurs compétences d'une façon différente, ludique et conviviale.

1) APPORT THEORIQUE

QU'EST CE QU'UN ATELIER D'ECRITURE ?

L'atelier est le lieu du passage, de la transmission d'une expérience particulière de création (différente des pratiques de transmission de savoirs et savoir-faire). LIRE / ECRIRE / LIRE / DIRE

- des partenaires : enseignants, élèves, animateur
Si le professeur se confond avec l'animateur, il prend alors une autre posture (il s'agit de favoriser l'expression).
En atelier d'écriture, on cherche à faire travailler ensemble tous les élèves dans le but d'échanger, de partager.
- des objectifs : l'expérience de la création littéraire, l'amélioration de la maîtrise de la langue et le développement personnel.
- des espaces particuliers : un espace différent permet une organisation différente (le CDI plutôt qu'une salle banalisée, une cour aménagée, un jardin, une librairie, la bibliothèque...)
- un temps particulier : l'atelier constitue un temps de rencontre et de communication pour les participants. Un temps de lecture, des temps d'exercices préalables, un temps d'écriture et de ré-écriture, un temps de lecture à haute voix, de frappe.
Un atelier nécessite du temps, une séquence assez longue
L'atelier doit être mis en place dans un planning : temps dévolu, horaires scolaires, hors temps scolaire, accompagnement éducatif...
- partage d'expériences : celle de l'animateur et celle des élèves écrivant de concert et s'écoutant et découvrant sa culture et celle de l'autre
- un auditoire : lecture partagée au CDI, en classe, en public
- des ouvertures : aller retour lecture –écriture (support des textes et lecture des écrits), ouverture culturelle, ouverture sur la littérature (support des textes littéraires ou des albums de littérature de jeunesse), ouverture de l'atelier qui n'est pas modélisant
- des évaluations : il est nécessaire de mettre en place une évaluation appropriée qui prenne en compte l'investissement de chacun, des objectifs précis à atteindre en termes de savoirs, de savoir-faire et savoir-être (le groupe) cf. socle commun

PLACE DANS LES TEXTES OFFICIELS ET LES PROGRAMMES

Ecrire se retrouve dans les programmes de l'école jusqu'au lycée mais il n'est pas fait mention précisément d'atelier

Au collège, les principaux genres littéraires sont abordés autour de la lecture, de l'écriture et de l'oral.

On retrouve des prescriptions concernant l'écriture de la poésie à tous niveaux, ainsi pour la sixième, il s'agit de jouer avec les mots. Les jeux poétiques sont envisagés comme de vrais déclencheurs d'écriture plutôt que des exercices scolaires. En cinquième, le programme se limite aussi aux exercices à contraintes formelles. En quatrième, l'écriture poétique n'est pas mentionnée. En troisième, les travaux se basent sur l'expression de soi et l'expression d'autrui en lien avec la poésie lyrique et la poésie engagée.

Au lycée, l'écriture d'invention est présente dans tous les niveaux

MONTER UN ATELIER AVEC LA LITTÉRATURE DE JEUNESSE COMME SUPPORT

J'utilise très fréquemment des albums ou des ouvrages de littérature de jeunesse pour des ateliers. L'album offre des textes sobres et très riches, la lecture en est rapide, les illustrations participent à l'agrément et accompagnent le texte, une dimension esthétique est offerte au texte.

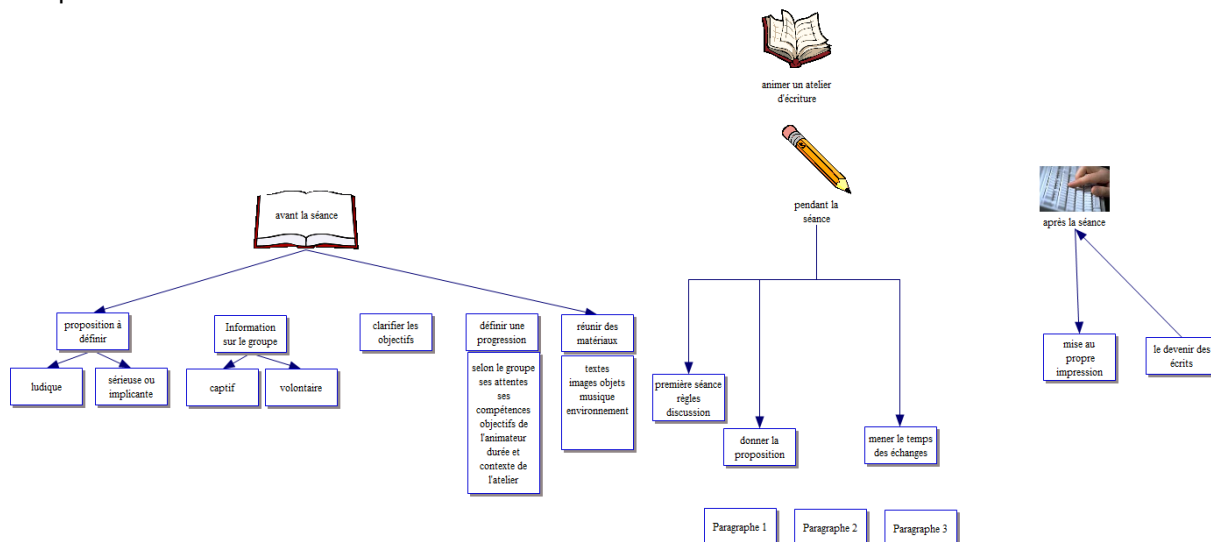
Ainsi pour un travail sur la mémoire, en complément au texte de Pérec, je propose l'album « je me souviens », les images de Pommeaux rajoutant une dimension nostalgique.

La littérature de jeunesse étant sans tabous, tous les thèmes de la vie sont abordés. Les auteurs transmettent des valeurs essentielles tout comme dans la littérature générale.

2)COMPTE-RENDU D'EXPERIENCES

POURQUOI UN ATELIER AU CDI

- l'écriture d'invention : une logique de recherche et d'acquisitions (objectifs)
- l'animation : garder une logique d'enseignement évaluative dans un sens pédagogique mais dans autre lieu, un autre contexte, un lieu d'écrits, un lieu du livre
- les TICE : des outils différents, des CDROM (pour vivre, Queneau), des logiciels de schémas heuristiques
- l'écriture comme moyen d'entrer en littérature : découvrir des textes littéraires déclencheurs d'écriture, découvrir un fonds, motiver la lecture
- l'écriture comme outil de développement : travailler en groupe ou seul, acquérir des façons d'être ensemble dans un lieu (codes de conduite)
- l'atelier comme facteur de développement contre les inégalités culturelles
- le plaisir d'écrire implique d'être sujet de l'écriture ; être pourvu d'une expérience, d'une culture, d'être capable de les mettre en mots et donc d'être transformé par cette activité-l'atelier comme moyen d'appropriation des pratiques culturelles dans le village (rencontres avec des écrivains, prix des minots, prix littéraire des ados du



UN ATELIER AU CDI

Ayant les élèves une heure par semaine ou par quinzaine, j'interviens avec eux avec un prisme assez large dans mes diverses missions, en ce qui concerne la lecture et l'écriture, chaque groupe a au moins un atelier par an mais je fais très souvent appel à des jeux littéraires ponctuels.

Les ateliers sont mis en place en collaboration avec les professeurs de discipline ou avec des intervenants extérieurs notamment plasticiens .

Jeux de langage

Pour faire naître le plaisir d'écrire (calligrammes, mots valises, cadavres exquis, acrostiches...)

Séquence d'atelier au long cours inscrit dans un projet pluridisciplinaire

LE PRINTEMPS DE POETES

Écrire la poésie dans le cadre du « printemps des poètes » : tous les ans , j'organise en partenariat avec l'école de Banon des animations en temps scolaire et hors temps scolaire.

Tous les collégiens sont impliqués, pendant les vacances de février, ils reçoivent une fiche de consignes de jeux littéraires à faire en se faisant aider impérativement pour permettre de renouer un dialogue avec les parents ,les plus grands.

Un concours de poésie est lancé autour du thème de l'année.

J'organise des mini-ateliers au CDI. (haïkus, acrostiches, faux proverbes...)

Pour l'année René CHAR, chaque niveau a participé autour de poèmes, j'ai commencé par des lectures blanches des poèmes puis des jeux poétiques avec des consignes très classiques (le jeu des titres, le mot changé...) puis des gammes à partir de l'album « choses qui font peur » de Bruno GIBERT et Pierre MORNET d'après Sei SHONAGON . Enfin l'atelier d'écriture autour de « congé au vent » (cf. article dans l'école des lettres).

LES 10 MOTS DE LA FRANCOPHONIE :

Les mots de la rencontre : ce projet s'adressait plus spécifiquement aux 6/5èmes. Divers ateliers ont été menés autour du lexique (calligrammes, acrostiches, listes , définitions...), une fiche a été distribuée aux élèves afin de contribuer. Nous avons inscrit le projet « les mots de la rencontre » pour les deux classes de 6èmes et de 5èmes.

Les élèves ont découvert ces dix mots par le biais d'exercices et de jeux différents.

Travail sur les associations de mots et les analogies

1) les constellations :

Les élèves ont choisi de travailler sur un des 10 mots de la rencontre, ils ont crée la constellation grâce aux associations libres de mots ou groupes de mots (partir de leurs représentations sans censure).

Ensuite ils classent les mots de la constellation pour construire le schéma heuristique (carte mentale).

L'organisation de cette carte est favorisée par l'utilisation de catégories, de rapports logiques, de relations (dé-croissance, cause et effet, tout ou partie)

2) Les mots de la rencontre par analogie :

A la suite de Marie Desplechin, nous avons décidé de nous laisser porter par les analogies en associant deux mots qui donnent un mot.

L'exercice est présenté dans un encart du catalogue de *l'école des loisirs*, « le dernier mot de Marie Desplechin » et « le dernier mot de Christian Oster par Sophie Cherer. (catalogues de l'école des loisirs, médium et 9)

Règle du jeu :

Pour jouer au dernier mot, vous prenez 8 des 10 mots de la rencontre. Vous écrivez en colonne ou selon un diagramme avec le logiciel « inspiration ». Ensuite sans trop réfléchir, vous associez les mots deux par deux et ainsi de suite jusqu'à ne plus obtenir qu'un dernier mot significatif de votre humeur.

Commentez votre choix ou servez-vous des mots pour rédiger votre texte.

Cet exercice est fait avant même de définir le mot.

Beaucoup d'enthousiasme de la part des élèves, très peu refusent de lire leur schéma.



Les élèves choisissent huit mots sur les dix mots et les retiennent deux par deux pour aboutir à un mot unique, le dernier mot.

Ensuite, chaque élève donne à l'oral la couleur de leur analogie.

Cette année, nous sommes expérimentateurs du logiciel *INSPIRATION* de démarque, aussi j'ai mis l'accent sur un travail de brainstorming et de schémas heuristiques (mind mapping). Les élèves sont habitués au travail préparatoire à tout atelier d'écriture qui permet de se constituer une banque de mots. Cet exercice permet de partir des connaissances des élèves et de jouer sur les analogies.

Le côté ludique et collectif du brainstorming les motive et permet de déverrouiller les timidités.

Les schémas sont très riches puisque nourris par des élèves travaillant ensemble. Le travail est repris avec l'aide des dictionnaires qui donnent les étymologies, les synonymes ou antonymes ou citations.

UN ATELIER DANS LE CADRE D'UN PROJET PLURIDISCIPLINAIRE :

Tous les ateliers d'écriture se font dans le cadre de projets, étant donné la taille du collège.

- Lettres / documentation
 - o lettres pour les « correspondances de Manosque », lecture de lettres, jeux littéraires autour de lettres, correspondances puis écritures dans le collège, au CDI, en ville.
- Concours de lettres en relation avec éclat de lire.
 - o le dragon
 - o le petit chaperon rouge
 - o les fables d'Esopé et de La Fontaine : bestiaire, jeux autour d'une fable (S+7)
 - o printemps des poètes

PRIX LITTÉRAIRE DES ADOLESCENTS DU 04

ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE DU PRIX LITTÉRAIRE DES ADOLESCENTS DU 04

PRATIQUES

Les interventions de l'atelier ont lieu tout au long du prix littéraire de septembre à mai : les deux jalons étant le démarrage du prix littéraire avec « les correspondances de Manosque » et « la rencontre finale du prix ».

LIRE -ÉCRIRE POUR PRÉPARER LA RENCONTRE :

Les élèves lisent des extraits des ouvrages évoqués lors des cafés littéraires et préparent les rencontres avec les auteurs lors des cafés en septembre et de la rencontre en mai.

- questions sur les auteurs et les ouvrages.
- recherches bio-bibliographiques, mini-dossiers.

ÉCRIRE POUR RENDRE COMPTE / ÉCRIRE POUR PARTAGER :

Les élèves participant au prix écrivent des articles pour la presse locale, pour le forum du prix, pour le blog.

- articles

LIRE / ÉCRIRE / ÉCHANGER :

Les élèves correspondent avec les auteurs du prix rencontrés lors des correspondances et dont les livres ont été choisis ainsi qu'avec les autres élèves jurys.

Ces textes seront mis en commun pour tous les jurys de tous les établissements par le biais du forum du prix.

- écrits personnels
- lettres, mails aux auteurs



LIRE / ECRIRE / CRITIQUER /CHOISIR :

Pour permettre aux élèves d'avoir un recul sur l'écrit, un ciblage sur l'écriture d'argumentation (critiques). Les élèves lisent , discutent, commentent, débattent, critiquent pour le prix et mettent en commun.

- production de fiches critiques
- critiques pour le forum

ECRIRE / METTRE EN COMMUN / MEDIATISER :

Les élèves contribuent au fil de l'atelier à des productions individuelles ou collectives autour de la liste des ouvrages du prix littéraire qui sont présentées lors de la rencontre finale du prix à Manosque : exposition d'affiches, de premières de couverture...

- exposition : panneaux.

LE CARNET DE LECTURE COLLECTIF :

Tous les travaux d'écriture faits individuellement sont rassemblés dans un carnet de lecture-écriture.

- un espace ouvert
- un support de mémoire
- un carnet d'essais
- un espace de création littéraire : réflexions, remarques, jeux d'écriture

**ATELIER D' ECRITURE
DU PRIX LITTERAIRE
DES ADOLESCENTS DU 04**

Chaque année, dans le cadre du Prix littéraire des adolescents du 04, des classes suivent un atelier de pratique artistique « écriture ». Cet atelier est rendu possible par l'aide de l'action culturelle du Rectorat Il permet de travailler en synergie dans l'équipe participant au prix et de permettre une ouverture culturelle par l'entremise d' un animateur en atelier d'écriture, d'un écrivain et d'un plasticien.

- atelier autour d'un ouvrage à la manière de...(ex : le poulpe, madame Truc de Kiffe kiffe demain de F. Guène, papa de V. Alexakis, nouvelles d'Annie Saumont...)
- mini-atelier autour des titres, jeux d'écriture. (géographie d'une francophonie « ils écrivent en français »
- atelier autour d'un thème (les lointains, les écrits intimes, l'autobiographie/C. Juliet...)
- création d'un roman-photo à partir d'une nouvelle de V. Alexakis
- exercices d'écriture poétique à partir de pour vivre de B. Friot
- exercices d'écriture oulipiens (cf. machines à écrire, acrostiches)
- ateliers inspirés de Perec/Brainard (effroyables jardins, le temps des mots à voix basse, voyage à Pitchipoï...) .travaux pluridisciplinaires histoire/lettres/ concours de la résistance et la déportation.
- préparation d'expositions pour la rencontre finale : bio-biblio/1ères de couverture plastiques/affiches critiques....)
- carnet de lecture personnel et collectif : résumé, critiques, dossier personnel, article pour la presse, questions à l'auteur...)

Lettres/documentation/arts plastiques

- année René CHAR

Histoire / lettres / documentation / arts plastiques

CONCOURS DE LA RESISTANCE ET LA DEPORTATION :

Le concours est inscrit dans un itinéraire de citoyenneté (ex : parcours civique) et implique plusieurs disciplines.

Chaque année tous les 3èmes participe au concours individuel, collectif et artistique, nous travaillons avec un plasticien.

Les travaux sont accompagnés de textes.

Atelier d'écriture du CNRD : textes illustrant dessins, textes illustrant photos, titres pour photos, textes à partir de photos.

MEMOIRES DE DEMAIN (1999) / VOYAGE DE LA MEMOIRE A AUSCHWITZ

Livre-objet à partir de dessins, photos et écrits de collégiens et lycéens.

LE TRAVAIL DANS LES CAMPS / ARBEIT MACH FREI (2007)

Nous avons travaillé autour de la notion de liste

L'ENFANT ET L'ADOLESCENT DANS L'UNIVERS CONCENTRATIONNAIRE NAZI (2009)

Arts plastiques / documentation

CEZANNE PEINT...

L'atelier d'écriture a été mis en place en parallèle avec un atelier d'arts plastiques autour des natures mortes et vanités de Paul CEZANNE

Les collégiens participant à un projet Cézanne et la Sainte -Victoire, les 6/5èmes ont travaillé sur une autre thématiques, ils ont crée des natures mortes en papiers découpés et produit des textes (titrages de tableaux, haïkus, « on n'a jamais mieux peint... », récits de mémoire : ô mon enfance, j'aimais/je n'aimais pas en regard des tableaux

Cf. dossier atelier d'écriture « Cézanne peint... »

Anglais/documentation

CARNET DE VOYAGE DES 5 SENS

Lorsque les 3^{ème} anglicistes partent en voyage, ils sont à Londres pendant 5 jours , aussi nous leur avons concocté un mini-atelier des 5 sens.

Chaque jour son sens et sa récolte d'objets ,d'impressions et de notes qui permet la rédaction du journal au retour. Les contraintes pour éviter les collages et solliciter l'attention des collégiens pendant leur voyage.

PROJETS EN COURS :

- TERRA (IN)COGNITA : les 4 saison du land art à Banon : un atelier de land art avec des 5èmes (photographies), 2 saisons déjà traitées. Les photos seront accompagnées de haïkus (atelier sera mis en place en mars et avril)
- HARRIS BURDICK : projet proposé par l'école des loisirs
- PICASSO/CEZANNE avec les 4èmes
- **LES PARTENAIRES**
 - o éclat de lire à Manosque
 - o le goût de lire à Apt
 - o les apérolivres à Forcalquier
 - o les correspondances de Manosque

DES CONCOURS

- concours d'écriture belge : www.restode.cfwb.be/français
- le festival Etonnants Voyageurs de St Malo :concours d'écriture de nouvelles :
- les correspondances de Manosque



DES PISTES POUR UN ATELIER :

Les différents types de propositions d'écriture

*Propositions ludiques

*Gammes préparatoires pour déclencher l'écriture :

- jeu des titres de journaux
- boîtes banques de mots (boîte dada, cadavres exquis...)

à créer avec les élèves pour les élèves.

- -galets de CHAR : banque de mots du poète

*Petits exercices de style, oulipiens :

*propositions faisant appel à la mémoire, concernant l'identité et autobiographiques :

- ce que j'aime le plus (les 5 sens)
- j'aime/je n'aime pas j'étais,
- je vois, je sais, je remarque, je souligne, j'ignore, je pense, je suis sûr, je me demande, je parie, je refuse, je vois...
- j'ai 10 ans pour...

quand j'avais 5ans, j'étais... quand j'avais 10ans, je voulais..., quand j'aurai 20ans, je ferai...

- je me souviens

*propositions centrés sur la création de fiction :

- photos à légender
- nouvelles en 3 lignes
- faits divers à rédiger à partir d'une dépêche

*propositions stylistiques à partir d'un écrivain :

- nouvelles en 3lignes d'après Félix FENEON

*propositions incitant à la réécriture :

*ateliers d'écriture individuels :

écriture de contes de la BNF

CONCLUSION :

Les albums ont leur place dans les classes et les CDI, l'atelier les y fait entrer. Les professeurs sont surpris et conquis par la richesse de la littérature de jeunesse. L'atelier est un lieu de médiation et de formation des élèves et des adultes.

Créer des ateliers d'écriture, c'est donner envie aux élèves d'écrire et de lire, c'est créer des rencontres multiples avec des gens, des écrits, des auteurs.

C'est une activité qui ouvre sur la lecture, les textes proposés et étudiés sont souvent empruntés à l'issue des ateliers. Les écrits valorisent les auteurs, les adolescents aiment lire les écrits de leurs pairs.

PROLONGEMENTS

Internet permet de nouveaux modes d'écriture interactive ainsi que des sites avec des contraintes qui permettent une réelle mutualisation des expériences et des écrits.

LES FORMATIONS

Formations proposées dans l'Académie

- la formation « animateur en atelier d'écriture », université d'Aix en Provence
- « journée pour l'autobiographie », stage PAF annuel en présence de Philippe LEJEUNE (Association Pour l'Autobiographie à Ambérieu)
- illettrisme



SOURCES & BIBLIOGRAPHIE

- l'expérience de la poésie, n°8, école des lettres, 2006/2007
article pp. 37 à 42 .
en ligne sur le site de l'école des loisirs
- Les mystères de Harris Burdick de Chris van ALLSBURG, n°7, école des lettres, 2007/2008
- ateliers d'écriture, n°9 spécial, école des lettres, 1992/1993 (www.ecoledeslettres.fr)
- ateliers d'écriture : mode d'emploi de Odile PIMET.-ESF
- en nous les choses tu es de Françoise LEFEVRE.-le rocher
- machines à écrire d'Antoine DENIZE.- gallimard (CDROM)
- ateliers d'écriture pour la formation d'adultes de Alain HERIL.-retz
- animer un atelier d'écriture, faire de l'écriture un bien partagé de Odette et Michel NEUMAYER.-ESF

LES RESSOURCES EN LITTÉRATURE DE JEUNESSE

- pour vivre de Bernard FRIOT, livre et CDROM de création poétique avec Catherine LOUIS.- de la Martinière
- savoir-vivre de Yann FASTIER.-Mijade
- Corrida de Yann FASTIER.- poisson soluble
- l'agenda de l'apprenti écrivain de Susie MORGENSTERN.-de la Martinière
- les mystères de Harris Burdick de Chris van ALLSBURG.-école des loisirs
- je me souviens de Georges PEREC, illustré par Yvan POMMEAUX.- sorbier.
- les souvenirs de la jeunesse : poésie parentale compulsable et détachable.-frichte.
- mon carnet de haïkus d'Anne TARDY.-gallimard
- l'amiral des mots de Pierre ARONEANU et Laurent BERMAN.-alternatives
- 30 haïkus rouges ou bleus :les papillons s'éparpillent de Jean-Hugues MALINEAU.-pluie d'étoiles
- 27 premières de Audrey CALLEJA.-atelier du poisson soluble.
- choses qui font battre le cœur de MORNET
- dictionnaire des rêves et dictionnaire des sentiments .- Syros

SITOGRAPHIE

- ateliers d'écriture : bibliographie présentant des pratiques d'ateliers d'écriture avec des enfants et adolescents en milieu scolaire mise à jour le 6/12/07
<http://www.inshea.fr>
- site ressources
- ateliers d'écriture : l'écriture d'invention et l'enseignement
- quelle écriture d'invention ? par Véronique BREYER, article sur remue-net
- excellente sitographie
<http://remue.net/atel/>
- site ressources « atelier d'écriture » pour les professeurs de lettres
site de l'Organisation internationale de la Francophonie
- excellente sitographie
<http://www.franccparler.org>

ATELIER D'ECRITURE : « mémoire d'un instant » (mise en situation)